

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°**

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1 Identificador do produto****Nome comercial: ProCare Med 30 C****UFI:** V3G4-30XJ-J00Y-FPPY**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Somente para uso industrial e comercial.

**Utilização da substância / da preparação** Neutralizador**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante:**

Borer Chemie AG

Gewerbestr. 13

CH-4528 Zuchwil

Schweiz

office@borer.ch

Telefon: +41 32 686 56 00

Telefax: +41 32 686 56 90

**Fornecedor:**

Miele &amp; Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Germany

Tel: 0800 22 44 644

Steelco S.p.A.

Via Balegante 27,

31039 Riese Pio X (TV)

Italy

Tel: +39 0423 7561

**Entidade para obtenção de informações adicionais:** product.safety@borer.ch**1.4 Número de telefone de emergência:**

Centro de informação antivenenos

800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

GHS07

( continuação na página 2 )

# Ficha de dados de segurança

## em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

**Nome comercial: ProCare Med 30 C**

( continuação da página 1 )

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritação ocular grave.

**2.2 Elementos do rótulo****Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

**Pictogramas de perigo**

GHS07

**Palavra-sinal** Atenção**Advertências de perigo**

H319 Provoca irritação ocular grave.

**Recomendações de prudência**

P264 Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.

P280 Usar proteção ocular / proteção facial.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.

P337+P313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

**2.3 Outros perigos**

As substâncias na mistura não atendem aos critérios PBT/mPmB de acordo com o regulamento REACH, Anexo XIII.

**Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

**3.2 Caracterização química: Misturas****Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.**Substâncias perigosas:**

CAS: 77-92-9	ácido citrico	⚠ Acute Tox. 4, H312; Eye Irrit. 2, H319	≥30%
EINECS: 201-069-1			
Reg.nr.: 01-2119457026-42			

**Avisos adicionais:**

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

**4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros****Em caso de inalação:** Assegurar que exista ar fresco.**Em caso de contacto com a pele:** Em geral o produto não é irritante para a pele.

( continuação na página 3 )

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

**Nome comercial: ProCare Med 30 C**

( continuação da página 2 )

**Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

**Em caso de ingestão:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1 Meios de extinção** O produto não queima**Meios adequados de extinção:**

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

Jacto de água

Espuma

Pó de extinção

**Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Jato de água**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios****Equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais****6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Não necessário.

**6.2 Precauções a nível ambiental:**

Diluir em bastante água.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

**6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura ).

**6.4 Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

**Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.

( continuação na página 4 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

**Nome comercial: ProCare Med 30 C**

( continuação da página 3 )

**Avisos para armazenagem conjunta:** Não necessário.

**Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Temperatura ideal de armazenamento 20 °C. Para obter detalhes, consulte a etiqueta do produto.

**Classe de armazenagem (TRGS 510):** 12

**7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual**

#### **8.1 Parâmetros de controlo**

**Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**

Não existem outras informações, ver ponto 7.

**Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

#### **PNEC**

**CAS: 77-92-9 ácido citrico**

PNEC	0,44 mg/l (SW)
	0,044 mg/l (mar)
	0,752 mg/l (sem)
	7,52 mg/l (ses)

**Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

#### **8.2 Controlo da exposição**

Controlar possível exposição por meio de medidas como sistemas encapsulados ou autocontidos, instalações projetadas e mantidas adequadamente, e padrões de ventilação suficientes. Desligar os sistemas e esvaziar as tubulações antes de abrir a instalação. Sempre que possível, desligar e lavar a instalação antes do trabalho de manutenção. Se houver potencial de exposição: Certifique-se de que o pessoal-chave tenha sido informado sobre a natureza da exposição e os métodos básicos para minimizar a exposição. Certifique-se de que o equipamento de proteção individual adequado esteja disponível. De acordo com os requisitos legais, absorva eventuais derramamentos e elimine os resíduos. Monitorar a eficácia das medidas de controlo; considerar a necessidade de monitoramento de saúde; identificar e implementar ações corretivas.

**Medidas gerais de protecção e higiene:**

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Despir imediatamente a roupa contaminada e embebida.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Evitar o contacto com os olhos.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

**Protecção respiratória:** Não necessário.

( continuação na página 5 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

Nome comercial: **ProCare Med 30 C**

( continuação da página 4 )

**Protecção das mãos:**

As luvas de protecção a serem utilizadas devem atender às especificações da diretiva CE 89/686/CEE e do padrão EN374 resultante.



Luvas de protecção

**Material das luvas**Espessura recomendada:  $\geq 0.7$  mm

Borracha nitrílica (NBR)

**Tempo de penetração no material das luvas** Tempo de penetração: > 480 min.**Protecção dos olhos:**

Óculos de protecção totalmente fechados

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Aspetto:**

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Cor:</b>	Incolor
<b>Odor:</b>	Característico
<b>Limiar olfactivo:</b>	Não determinado.

**valor pH em 20 °C:** 2,7**Mudança do estado:**

<b>Ponto de fusão/ponto de congelação:</b>	Não relevante
<b>Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:</b>	100 °C

**Ponto de inflamação:** Não relevante**Inflamabilidade (sólido, gás):** Não aplicável.**Temperatura de decomposição:** >230 °C**Temperatura de autoignição:** O produto não é auto-inflamável.**Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco de explosão.**Limites de explosão:**

<b>Inferior:</b>	Não aplicável.
<b>Superior:</b>	Não aplicável.

**Propriedades comburentes** Não relevante

( continuação na página 6 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

Nome comercial: **ProCare Med 30 C**

( continuação da página 5 )

<b>Pressão de vapor em 20 °C:</b>	23 hPa
<b>Densidade em 20 °C:</b>	1,2 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densidade de vapor</b>	Não relevante
<b>Taxa de evaporação:</b>	Não relevante
<b>Solubilidade em / miscibilidade com água:</b>	Completamente misturável.
<b>Coefficiente de partição: n-octanol/água</b>	Não determinado.
<b>Viscosidade:</b>	
<b>Dinâmico:</b>	Não determinado.
<b>Cinemático:</b>	Não determinado.
<b>VOC (UE)</b>	0,00 %
<b>9.2 Outras informações</b>	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### **SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**

**10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**10.2 Estabilidade química**

**Decomposição térmica / condições a evitar:** Decomposição térmica acima 230 °C.

**10.3 Possibilidade de reações perigosas**

Manter afastado de materiais alcalinos para evitar reações exotérmicas.

**10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**10.5 Materiais incompatíveis:** Alcalis (lixívias), concentrado. Agentes oxidantes. Metal

**10.6 Produtos de decomposição perigosos:**

A decomposição térmica pode causar a liberação de gases e vapores irritantes.

### **SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

**11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**

**Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

**ATE (Estimativa da toxicidade aguda)**

por via dérmica	LD50	5291 mg/kg (rat)
-----------------	------	------------------

**CAS: 77-92-9 ácido citrico**

por via oral	LD50	5040 mg/kg (mouse)
--------------	------	--------------------

por via dérmica	LD50	2000 mg/kg (rat)
-----------------	------	------------------

( continuação na página 7 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

**Nome comercial: ProCare Med 30 C**

( continuação da página 6 )

**Efeito de irritabilidade primário:****Corrosão/irritação cutânea**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Lesões oculares graves/irritação ocular**

Provoca irritação ocular grave.

**Sensibilização respiratória ou cutânea**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Avisos adicionais de toxicologia:****Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)****Mutagenicidade em células germinativas**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Carcinogenicidade**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade reprodutiva**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

## **SECÇÃO 12: Informação ecológica**

**12.1 Toxicidade****Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Outras indicações ecológicas:****Valor CSB:** 280,00 g/kg**Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

PT

( continuação na página 8 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

Nome comercial: **ProCare Med 30 C**

( continuação da página 7 )

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1 Métodos de tratamento de resíduos****Recomendação:**

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

**Catálogo europeu de resíduos**

HP4	Irritante - irritação cutânea e lesões oculares
HP6	Toxicidade aguda

**Embalagens contaminadas:****Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**Meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****14.1 Número ONU****ADR, IMDG, IATA** não aplicável**14.2 Designação oficial de transporte da ONU****ADR, IMDG, IATA** não aplicável**14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte****ADR, ADN, IMDG, IATA****Classe** não aplicável**14.4 Grupo de embalagem****ADR, IMDG, IATA** não aplicável**14.5 Perigos para o ambiente:** Não aplicável.**14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.**14.7 Transporte a granel em conformidade****com o anexo II da Convenção MARPOL e o****Código IBC** Não aplicável.**UN "Model Regulation":** não aplicável**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Diretiva 2012/18/UE****Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.

( continuação na página 9 )



**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

**Nome comercial: ProCare Med 30 C**

( continuação da página 8 )

**Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII** Condições de limitação: 3**Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**REGULAMENTO (UE) 2019/1148****Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações nesta folha de dados de segurança estão corretas de acordo com nosso melhor conhecimento no momento da impressão. As informações têm como objetivo fornecer pontos de referência para o manuseio seguro do produto especificado nesta folha de dados de segurança no armazenamento, processamento, transporte e descarte. As informações não são transferíveis a outros produtos. Na medida em que o produto seja misturado ou processado com outros materiais, ou esteja sujeito a processamento, as informações desta folha de dados de segurança, salvo indicação expressa em contrário, não podem ser transferidas para o novo material resultante.

**Frases relevantes**

H312 Nocivo em contacto com a pele.

H319 Provoca irritação ocular grave.

**Departamento que elaborou a ficha de segurança:** product.safety@borer.ch**Contacto** product.safety@borer.ch**Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

( continuação na página 10 )

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 13.09.2021

Número da versão 2.0

Revisão: 13.09.2021

**Nome comercial: ProCare Med 30 C**

( continuação da página 9 )

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda – Categoria 4

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

**\* Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT